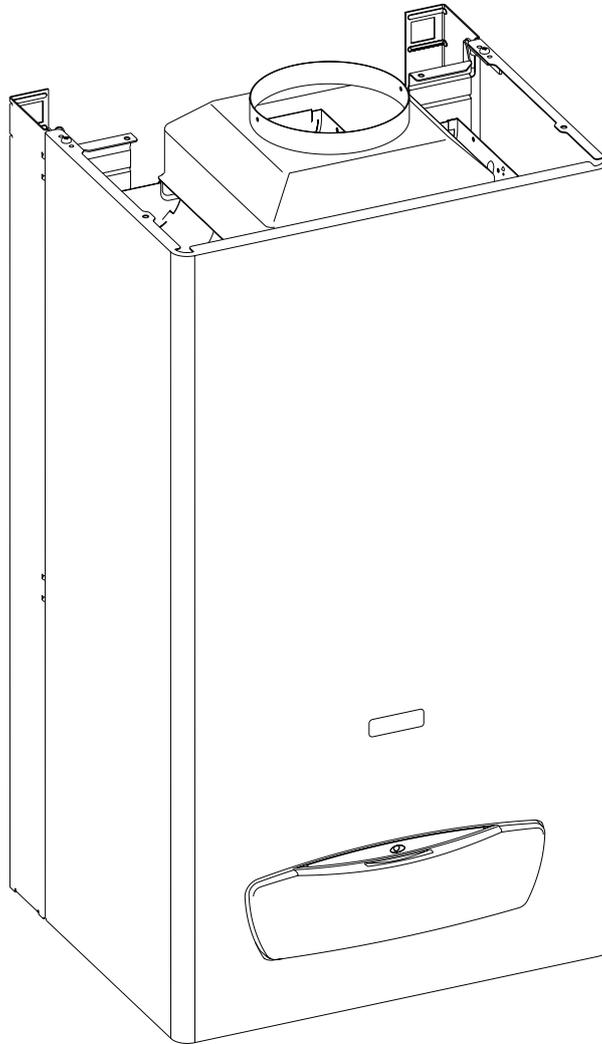


COESCLIMA[®]

BY innovita



Perla Pro i

Caldera a gas de pared

Manual de instrucciones de instalación y uso

ÍNDICE

MANUAL DEL INSTALADOR		Página
1. INFORMACIÓN GENERAL		3
2. CARACTERÍSTICAS DE LA CALDERA		4
Tablero		4
Vista de los principales componentes		5
Tamaño de la caldera y conexiones hidráulicas		5
Datos técnicos		6
Dispositivos de seguridad		7
3. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN		7
Lugar de instalación		7
Protección anticongelante		7
Diseño del circuito de agua sanitaria y de calefacción		8
Conexión del gas		8
Fijación de la caldera en la pared y conexiones hidráulicas		8
Carga hidrostática residual del circulador		9
Circuito hidráulico		9
Conexiones eléctricas		9
Diagrama eléctrico		11
Conexión de los conductos de aspiración y descarga de humos		12
Carga y vaciado de los sistemas		12
4. USO DEL APARATO		12
Puesta en funcionamiento del aparato		12
Encendido		12
Apagado transitorio		13
Apagado durante períodos largos		14
Anomalías		14
Verificación de las regulaciones del gas		15
Transformación del gas		16
Mantenimiento		16
MANUAL DEL USUARIO		Página
Normas de seguridad		17
Tablero		18
Encendido y apagado		19
Visualización en la pantalla y solución de anomalías		20
Limpieza de la caldera		21
Mantenimiento regular		21

INSERIRE RIFERIMENTI A NORME ARGENTINE

1. INFORMACIÓN GENERAL

-  Este aparato sirve para producir agua caliente para el uso doméstico. Debe estar conectado a un sistema de calefacción y a una red de distribución de agua caliente sanitaria apropiada para sus prestaciones y su potencia.
-  Este manual constituye una parte integrante del producto, asegúrese de que acompañe siempre al aparato, también en caso de cesión o venta a otro propietario, o de traslado a otra instalación. Si se pierde o se estropea, solicite una copia a un técnico autorizado.
-  Las operaciones de instalación de la caldera, de primer encendido y cualquier otra intervención de asistencia y de mantenimiento, deben ser realizadas por personal calificado según las indicaciones ~~del D.M. 37 del 22-01-2008 y con arreglo a las normas UNI-CIG 7129 y 7131 y sus actualizaciones:~~
-  Después de instalar la caldera, el técnico encargado deberá entregar al usuario final la declaración de conformidad y el manual de instrucciones, e informarle acerca del funcionamiento del aparato, las normas fundamentales de seguridad y sus principales dispositivos de seguridad.
-  Está prohibido el uso para fines distintos del especificado. El fabricante declina toda responsabilidad por los daños causados a personas, animales o cosas debido a un uso inapropiado, a errores de instalación o de regulación, o por la falta de respeto de las instrucciones detalladas en el manual.
-  La caldera se entrega protegida por un embalaje de cartón; cuando abra el embalaje, compruebe el perfecto estado del contenido y que no falte ninguna pieza. Si algo no corresponde a su pedido, diríjase al revendedor donde adquirió el producto.
-  Elimine los materiales del embalaje en los contenedores apropiados, presentes en los correspondientes puntos de recolección.
-  Después de realizar una intervención en el aparato, preste mucha atención a las conexiones eléctricas; en especial, verifique que del tablero de bornes no salgan conductores con una parte del cable pelada y no aislados.
-  La descarga de la válvula de seguridad de la caldera se debe conectar a un sistema adecuado de recolección y de evacuación. De lo contrario, el fabricante de la caldera declina toda responsabilidad si la válvula de descarga inundara el local.
-  Antes de cualquier intervención de mantenimiento, reparación o limpieza de la caldera, se debe cortar la alimentación eléctrica mediante el interruptor del sistema y/o a través de las correspondientes llaves de paso.
-  Los residuos se deben eliminar sin provocar peligros a la salud de las personas y sin usar procedimientos o métodos que podrían provocar daños al medio ambiente; en especial, la eliminación del aparato y de sus accesorios se debe realizar de manera adecuada, respetando las normas vigentes.
-  Las aberturas de aireación son indispensables para una combustión correcta.
-  Los elementos del embalaje no se deben dejar al alcance de los niños, ya que son fuentes potenciales de peligro.
-  No se recomienda que usen el aparato los niños ni personas discapacitadas sin asistencia.
-  Si se siente olor a combustible o en presencia de combustión, ventile el lugar abriendo de par en par las puertas y ventanas, cierre la llave de paso del gas y solicite la intervención del personal del Servicio Técnico de Asistencia.
-  No toque la caldera con partes del cuerpo húmedas o mojas, ni con los pies descalzos.
-  Para la limpieza de la parte exterior, apague la caldera y coloque el interruptor eléctrico externo en posición de apagado.
-  Está prohibido modificar los dispositivos de seguridad o de regulación sin la autorización o las indicaciones del fabricante.
-  No tire, arranque ni tuerza los cables eléctricos que salen de la caldera, ni siquiera si está desconectada de la red de alimentación eléctrica. Si se daña el cable de alimentación del aparato, apague la caldera y diríjase a un técnico autorizado para que lo reemplace.
-  Evite tapar o reducir el tamaño de las aberturas de ventilación del local de instalación.
-  Verifique la ausencia de líquidos o materiales inflamables donde se instala el aparato.

SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS:

-  **ATENCIÓN:** acciones que requieren un cuidado especial y una formación adecuada
-  **PROHIBICIÓN:** acciones que NO SE DEBEN realizar en ningún caso

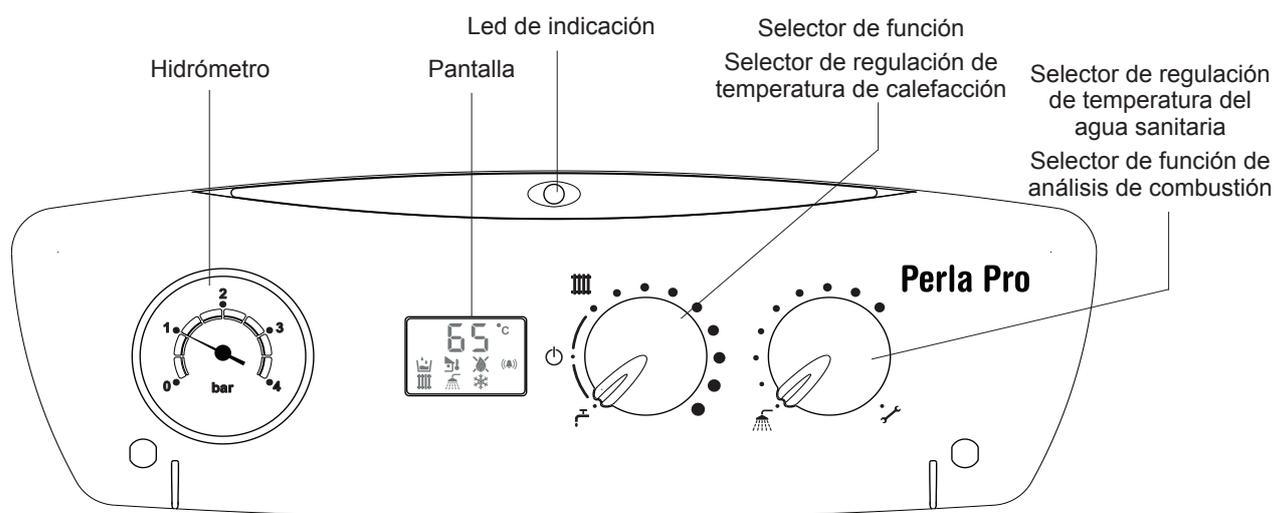
2. CARACTERÍSTICAS DE LA CALDERA

Tablero

Las calderas Perla Pro son aparatos destinados a la calefacción del ambiente y a la producción de agua caliente sanitaria para el uso doméstico.

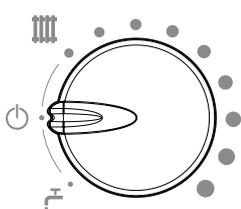
A continuación encontrará representada la interfaz del usuario con sus principales características.

fig. 2.1

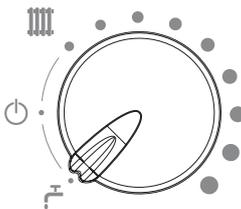


Selector de función - Selector de regulación de temperatura de calefacción

Función OFF-RESET

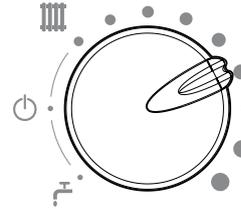


Función verano



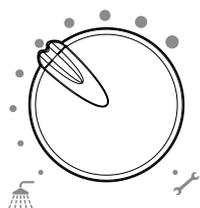
Función invierno

Selector de regulación de temperatura de calefacción

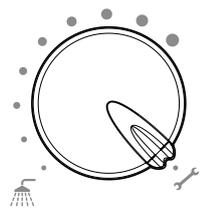


Selector de regulación de temperatura del agua sanitaria - Selector de función de análisis de combustión

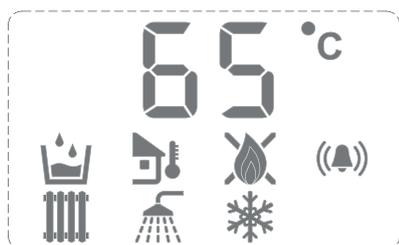
Selector de regulación de temperatura del agua sanitaria



Función de análisis de combustión

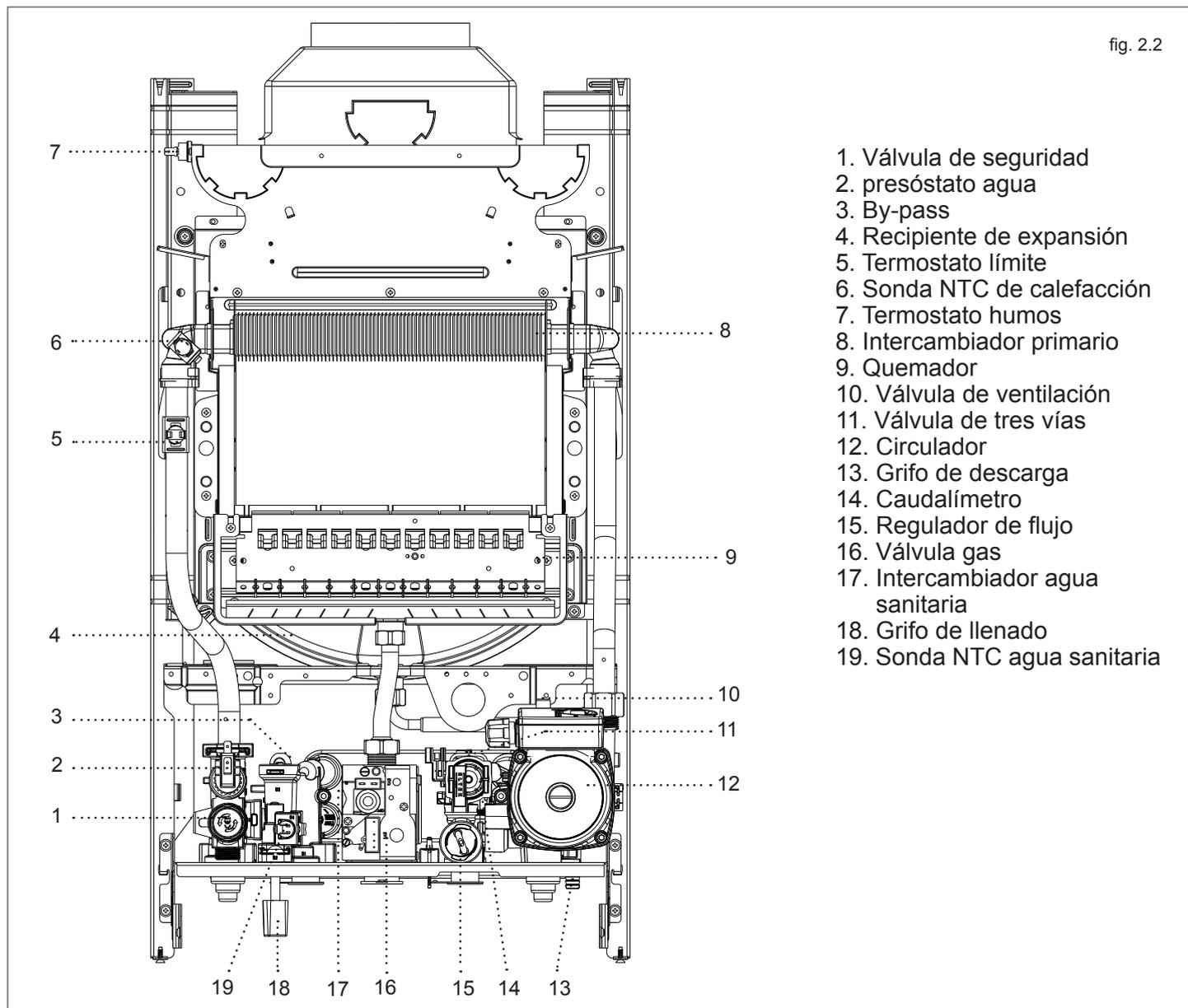


Pantalla

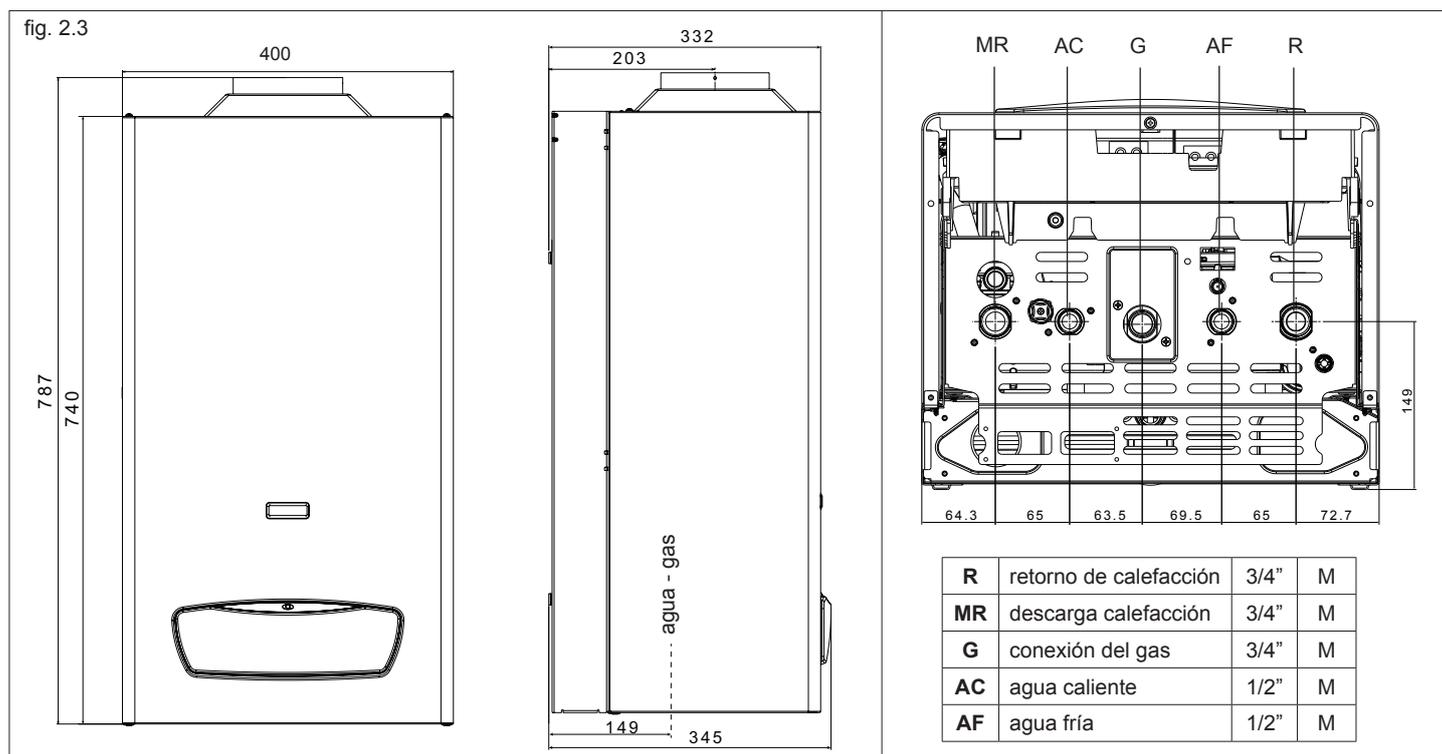


65 °C	indicador de temperatura calefacción-agua sanitaria-anomalías
	visualizada con anomalía E04, indica la necesidad de cargar el sistema
	indica la conexión a una sonda externa
	indica la presencia de llama
	visualizada con anomalía E01, indica un bloqueo de la llama
	indica la presencia de una anomalía, visualizada con un código de alarma
	funcionamiento en calefacción activo
	funcionamiento en agua sanitaria activo
	ciclo anticongelante en curso

Vista de los principales componentes



Tamaño de la caldera y conexiones hidráulicas



Datos técnicos

MODELO DE CALDERA		u.m.	Perla Pro 24 i
CARACTERÍSTICAS GENERALES	Categoría	-	I12H3P
	Alto	mm	740
	Ancho	mm	400
	Profundidad	mm	345
	Peso	kg	29
	Clase NOx		3
PRESTACIONES ENERGÉTICAS	Capacidad térmica nominal de calefacción/agua sanitaria (Qn)	kW - kcal/h	29,2 - 25.112
	Potencia térmica nominal de calefacción/agua sanitaria (Pn)	kW - kcal/h	23,8 - 20.447
	Capacidad térmica reducida de calefacción (Qn mín.)	kW - kcal/h	12,6 - 10.836
	Potencia térmica reducida de calefacción (Pn mín.)	kW - kcal/h	9,9 - 8.494
	Capacidad térmica reducida agua sanitaria (Qn mín.)	kW - kcal/h	10,0 - 8.600
	Potencia térmica reducida agua sanitaria (Pn mín.)	kW - kcal/h	7,8 - 6.708
CIRCUITO DE CALEFACCIÓN	Presión (Pms) - Temperatura máxima (T)	bar - °C	3 - 90
	Presión mínima para funcionamiento estándar	bar	0,25 - 0,45
	Temperatura agua de calefacción (mín.-máx.)	°C	40 - 80
	Capacidad nominal recipiente de expansión	l	8
	Precarga recipiente de expansión	bar	1
	Circulador: carga hidrostática máxima al sistema	mbar	330
	Capacidad circulador	l/h	1.000
CIRCUITO DE AGUA SANITARIA	Presión agua sanitaria máx. - mín. (Pmw)	bar	6 - 0,13
	Cantidad agua caliente Δt 20°C (D)	l/min	17,0
	Temperatura agua sanitaria (mín.-máx.) (T)	°C	37 - 60
	Caudal mínimo agua sanitaria	l/min	2
	Regulador de flujo	l/min	10
CONEXIONES HIDRÁULICAS	Entrada - salida calefacción	Ø	3/4"
	Entrada - salida agua sanitaria	Ø	1/2"
	Entrada gas	Ø	3/4"
DATOS ELÉCTR.	Tensión de alimentación	V - Hz	230 - 50
	Potencia eléctrica absorbida total	W	95
	Grado de protección	IP	IPX4D
PRES. GAS	Presión nominal gas metano (G 20)	mbar	18
	Presión nominal gas licuado G.P.L. (G 31)	mbar	28
HUMOS	Diámetro tubo salida humos	mm (")	125 (6)

(*) Valores registrados con tubo vertical del diámetro adecuado y 1 m de longitud, temperaturas de descarga - retorno 80+60 °C

TABLA MULTIGAS		Gas metano (G20)	Propano (G31)
Índice de Wobbe inferior (15°C-1013 mbar)	MJ/Sm ³	45,67	70,69
Poder calorífico inferior (15°C-1013 mbar)	MJ/Sm ³	34,02	88,00
	kg/h	-	46,34
Presión normal de alimentación	mbar (mm C.A.)	18 (184)	28 (286)
Presión mínima de alimentación	mbar (mm C.A.)	15 (153)	-
Quemador: cantidad de boquillas	nº	12	12
Quemador: diámetro de las boquillas	Ø mm	1,30	0,84
Presión máxima en calefacción	mbar	11,5	26,5
	mm C.A.	117	270
Presión máxima en agua sanitaria	mbar	11,5	26,5
	mm C.A.	117	270
Presión mínima en calefacción	mbar	2,4	5,2
	mm C.A.	24	53
Presión mínima en agua sanitaria	mbar	1,6	3,3
	mm C.A.	16	33

Dispositivos de seguridad

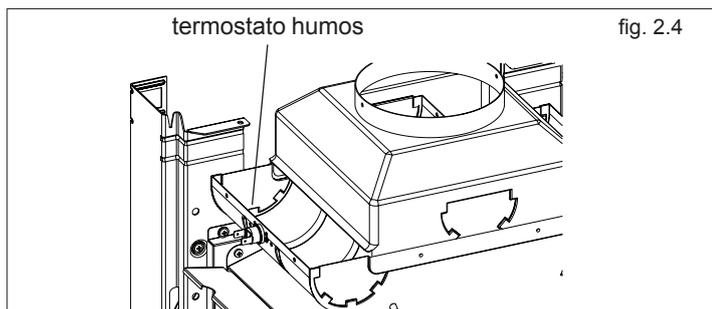
La caldera está protegida por los siguientes dispositivos de seguridad que NO SE DEBEN poner fuera de servicio por ningún motivo.

- ⚠ La caldera no se debe poner en funcionamiento con los dispositivos de seguridad alterados o fuera de funcionamiento.
- ⚠ El reemplazo de los dispositivos de seguridad debe ser realizado por un técnico autorizado, utilizando piezas originales.

Termostato humos (fig. 2.4)

Situado lateralmente a la campana de humos, interviene colocando la caldera en estado de bloqueo en caso de anomalías en el circuito de descarga de humos (retorno de gases combustionados al ambiente).

El termostato humos puede intervenir incluso por condiciones atmosféricas casuales. Es posible volver a poner la caldera en servicio: poner el selector de función en ☐ (OFF-RESET), esperar unos segundos y llevarlo a la posición deseada. Si después de algunos intentos de desbloqueo el problema se repite, es necesario que intervenga un técnico autorizado.



Termostato de seguridad

Interviene colocando la caldera en estado de bloqueo en los siguientes casos:

- recalentamiento del agua del sistema de calefacción
- baja presión del agua en la caldera
- circulación reducida en el sistema de calefacción
- circulador bloqueado
- anomalía en la tarjeta de la caldera.

Válvula de seguridad y presostato de agua

Intervienen colocando la caldera en estado de bloqueo en caso de presión hidráulica excesiva o insuficiente.

Termostato límite

Interviene colocando la caldera en estado de bloqueo en caso de recalentamiento del circuito primario.

3. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Lugar de instalación

La instalación de la caldera debe ser realizada por personal calificado, de acuerdo con las normas de referencia. En especial, se deben respetar las normas UNI 7129 y 7131 y las normas CEI 64-8 y 64-9.

Además, se deben respetar las normas locales del Cuerpo de Bomberos, de la Compañía de Gas y las disposiciones nacionales y locales.

La caldera Perla Pro está diseñada para instalarla en interiores, en ambientes que cumplan con los requisitos necesarios de ventilación, o en exteriores, en un lugar parcialmente protegido, es decir que no debe quedar directamente expuesta a los agentes atmosféricos.

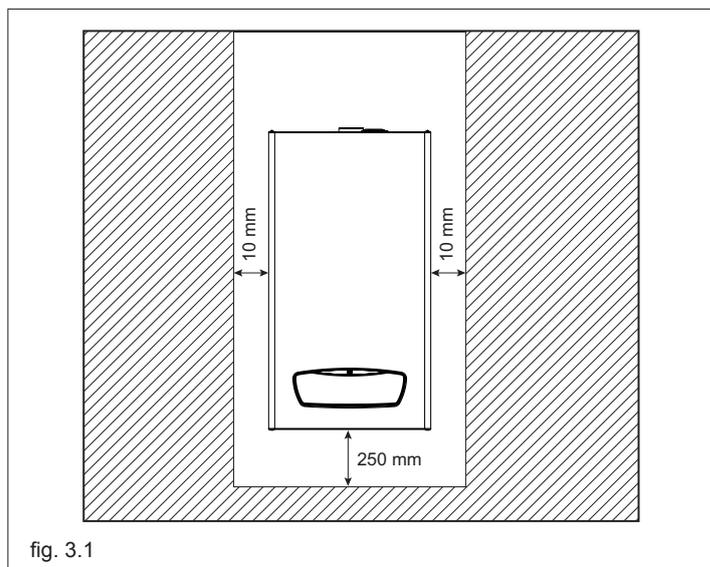
El lugar de instalación debe carecer de polvo, objetos o materiales inflamables y de gases corrosivos.

Para las operaciones de mantenimiento normal se deben respetar las distancias apropiadas (ver la fig. 3.1).

Está prohibido instalarla en el interior de locales con peligro de incendio (por ejemplo, en garajes o boxes), de aparatos que utilicen gas y los correspondientes canales de humo, conductos de descarga de humos y conductos de aspiración de aire comburente. Está prohibido instalarla encima de planos de cocción.

Está prohibido instalarla en los lugares en común del edificio de departamentos, a menos que se coloque dentro de los alojamientos

técnicos correspondientes de cada unidad inmobiliaria y a los que acceda sólo el usuario.



Las calderas de categoría B son aparatos de cámara abierta que toman el aire de combustión del ambiente de instalación de la caldera. La salida de los humos es de tiro natural. Este tipo de aparatos no puede instalarse en dormitorios, baños, duchas o donde haya chimeneas abiertas sin flujo de aire propio.

Es indispensable que en los locales de instalación de este tipo de aparatos de gas pueda fluir la cantidad de aire necesaria para la combustión regular del gas y la ventilación del local.

El flujo natural del aire debe ser directo, a través de:

- aberturas permanentes al exterior, realizadas en las paredes del local a ventilar. Las aberturas no deben ser obstruidas ni del lado interior ni del lado exterior del local. Proteger el orificio con rejillas, redes metálicas o afines, sin reducir la sección útil. Las aberturas deben estar no muy distanciadas del suelo y no deben causar interferencias al funcionamiento de los dispositivos de descarga de los productos de la combustión; si esto no fuera posible, aumentar al menos el 50% la sección de las aberturas de ventilación
- conductos de ventilación individuales o colectivos ramificados.

El aire de ventilación debe ser tomado directamente del exterior, lejos de fuentes de contaminación.

Está permitida la ventilación indirecta mediante la toma de aire en locales adyacentes al local a ventilar; consultar las advertencias y limitaciones de las normas UNI-GIG 7129 y 7131.

El local de instalación de la caldera deberá tener una ventilación adecuada según las normas vigentes.

Las descripciones de instalación de la chimenea, de los tubos del gas y de la ventilación del local están contenidas en las normas UNI-GIG 7129 y 7131. Las mismas normas prohíben la instalación de electroventiladores y aspiradores en el mismo local.

La caldera debe tener un conducto de salida de los humos fijo al exterior, de diámetro no inferior al collarín de la campana.

Antes de montar el empalme a la chimenea, comprobar que ésta tenga un buen tiro y no presente estrangulaciones, y que en el humero no haya descargas de otros aparatos. En caso de empalmes con humeros preexistentes, comprobar que éstos estén bien limpios: los residuos, al desprenderse de las paredes durante el funcionamiento, podrían ocluir el paso del humo y causar situaciones de grave peligro para el usuario.

Protección anticongelante

Perla Pro está en condiciones de funcionar a una temperatura ambiente mínima de 0°C y máxima de +60°C.

Estas protecciones están activas cuando el aparato funciona correctamente; en cualquier condición de bloqueo (falta de gas, falta de alimentación eléctrica, intervención de un dispositivo de seguridad), las protecciones se desactivan y es posible que se congele el aparato. Para evitar este riesgo, provocado también por tem-

peraturas inferiores a 0°C, es conveniente proteger el circuito de calefacción colocando en el mismo un líquido anticongelante de buena calidad, que no sea nocivo para la salud.

Se deben respetar al pie de la letra las instrucciones del fabricante del líquido, por lo referido al porcentaje necesario con respecto a la temperatura mínima de la que se quiere proteger el sistema.

Con relación a la parte de agua sanitaria, se recomienda vaciar el circuito.

Los materiales con los que está hecho el circuito de calefacción de la caldera resisten a los líquidos anticongelantes a base de etilenglicol y propilenglicol.

Diseño del circuito de agua sanitaria y de calefacción

La caldera sirve para calentar el agua a una temperatura inferior a la de ebullición, debe estar conectada a un sistema de calefacción y a una red de agua sanitaria, ambas calculadas según sus prestaciones y su potencia.

Antes de conectar la caldera es necesario:

- hacer un lavado a fondo de las tuberías de los sistemas, para eliminar los posibles residuos o la suciedad que podrían afectar el buen funcionamiento de la caldera;
- verificar que el recipiente de expansión tenga una capacidad adecuada para el contenido de agua del sistema;
- verificar que la caldera esté prevista para funcionar con el tipo de gas disponible (lea lo indicado en la placa fijada en la caldera);
- controlar que el conducto de salida de humos no tenga estrangulamientos y que no tenga conectadas las descargas de otros aparatos, a menos que se haya hecho específicamente para conectar varias descargas según lo previsto por las normas vigentes;
- controlar que, si se conecta a conductos de salida de humos ya existentes, éstos se hayan limpiado perfectamente y no tengan escorias adheridas, ya que si se sueltan, pueden obstruir el paso de los humos, provocando situaciones de peligro;
- controlar que, si se conecta a conductos de salida de humos no adecuados, éstos se hayan entubado;
- en presencia de aguas muy duras, se correrá el riesgo de acumulación de sarro, con la consiguiente reducción de eficiencia de los componentes de la caldera;
- las conexiones hidráulicas se deben hacer de manera racional, utilizando los acoplamientos en la plantilla de la caldera;
- instalar por debajo de la válvula de seguridad un embudo de descarga destinado a recolectar el agua en caso de salida por exceso de presión del sistema de calefacción;
- el circuito del agua sanitaria no necesita válvula de seguridad, pero es necesario comprobar que la presión del acueducto no supere los 6 bar. En caso de dudas, será conveniente instalar un reductor de presión.

Conexión del gas

⚠ Una instalación incorrecta del gas puede afectar la seguridad de funcionamiento del aparato y provocar lesiones a las personas o daños a las cosas.

⚠ La instalación del gas debe ser hecha exclusivamente por un técnico autorizado, respetando las indicaciones que dictan las leyes y las normas locales de la empresa que suministra el gas.

Antes de hacer la conexión del gas se debe hacer una limpieza a fondo del interior de todas las tuberías del sistema de aducción de combustible, para eliminar los posibles residuos que podrían afectar el buen funcionamiento de la caldera.

Verifique que el gas distribuido corresponda al gas para el que está prevista la caldera (ver la placa de datos fijada en la caldera).

Compruebe el correcto tamaño y conexión de la llave de paso.

El aparato está diseñado para funcionar con gas combustible sin impurezas; de lo contrario, es conveniente colocar los filtros correspondientes antes del aparato, para obtener la pureza del combustible.

Al completar la instalación verifique que las uniones realizadas sean herméticas, según lo previsto por las normas de instalación vigentes.

Fijación de la caldera en la pared y conexiones hidráulicas

Perla Pro sólo se debe montar en una pared sólida y compacta, en condiciones de soportar su peso: se deben tener en cuenta las características de la pared.

Coloque la plantilla para el montaje (fig. 3.2) en la pared.

Trace los puntos de fijación de la placa de soporte y los orificios en coincidencia con las conexiones de agua y gas.

Prepare las conexiones de gas, de agua y eléctricas.

Monte en la pared la placa de soporte del aparato utilizando los tacos y los tornillos entregados con el mismo.

Luego, conecte la caldera al sistema hidráulico.

Las posiciones y las medidas de los acoplamientos se indican en la fig. 3.3.

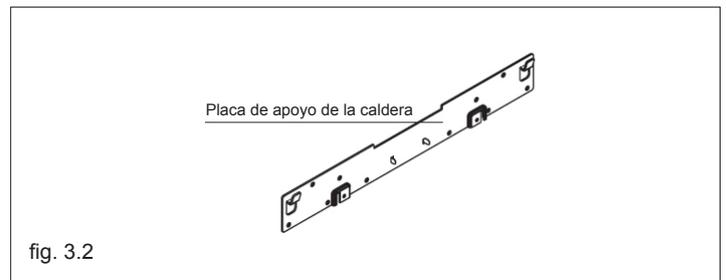


fig. 3.2

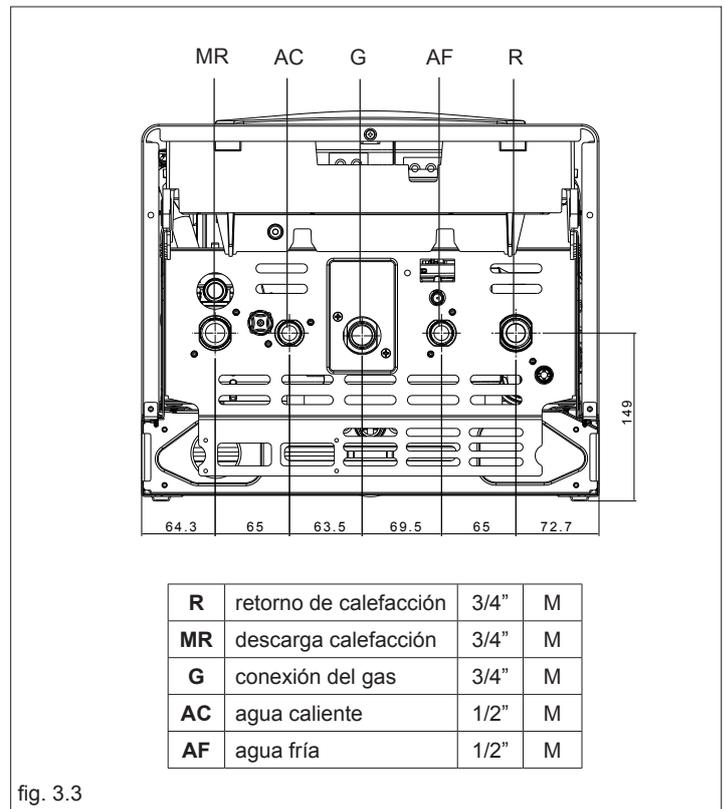


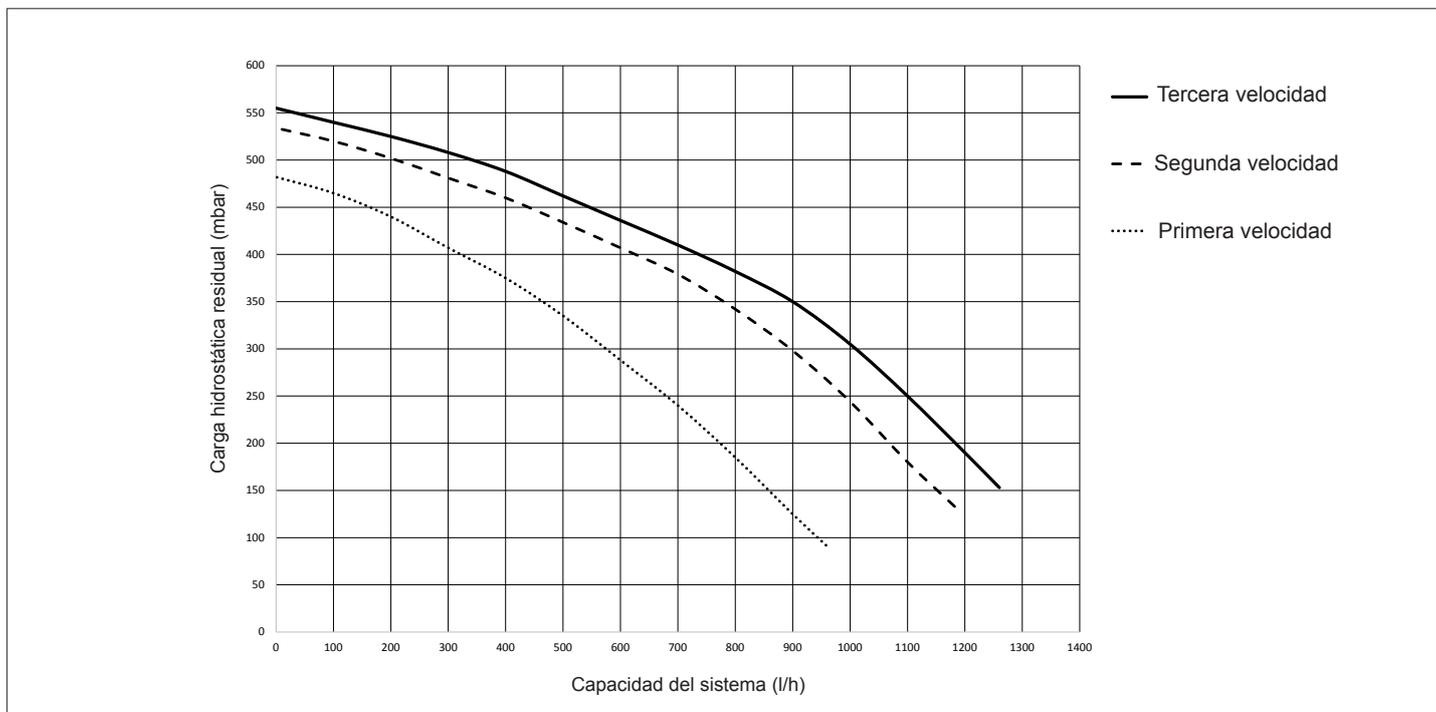
fig. 3.3

Carga hidrostática residual del circulador

Las calderas se entregan con circulador incorporado, con regulador eléctrico de tres posiciones, ya configurado en la velocidad máxima.

Si después de un período prolongado de inactividad el circulador se bloqueara, desbloquéelo desenroscando el tapón delantero y haciendo girar con un destornillador el eje motor. Lleve a cabo esta operación con mucha cautela, para no dañarlo.

Para las medidas de las tuberías y de los cuerpos radiantes del sistema de calefacción, consulte los valores de caudal y carga hidrostática indicados en el gráfico correspondiente.



Conexiones eléctricas

Perla Pro tiene un grado de protección IPX4D.

La seguridad eléctrica del aparato se alcanza sólo cuando el mismo está perfectamente conectado a un sistema eficaz de puesta a tierra, realizado según lo previsto por las normas vigentes en materia de seguridad.

⚠ El fabricante declina toda responsabilidad por daños a las personas o a las cosas que deriven de no haber hecho la conexión a tierra de la caldera y de la falta de respeto de las normas de referencia.

⚠ La conexión se debe hacer utilizando un interruptor bipolar con apertura de los contactos de al menos 3 mm. Cuando se reemplaza el cable de alimentación, se debe utilizar un cable armonizado "HAR H05 VV-F" 3x0,75 mm² con un diámetro máximo de 8 mm.

⚠ El cable de alimentación de aparato no debe ser reemplazado por el usuario y se debe conectar a una red de 230V- 50Hz respetando la polarización L-N y la conexión a tierra.

⚠ El conductor de tierra debe ser un par de centímetros más largo que los demás.

⊖ Está prohibido utilizar los tubos del sistema hidráulico, de calefacción y del gas para la conexión a tierra del aparato.

Las calderas salen de fábrica completamente cableadas con el cable de alimentación eléctrica ya conectado.

Sólo necesitan las conexiones al termostato ambiente, que se deben hacer en los bornes correspondientes.

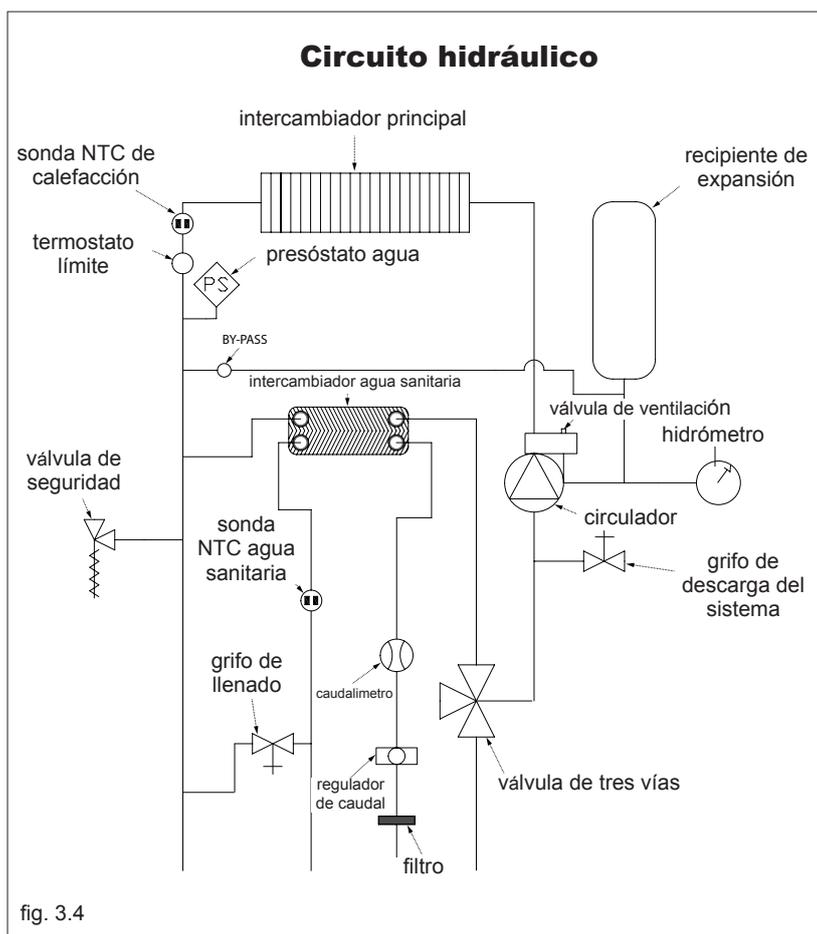


fig. 3.4

MANUAL DEL INSTALADOR

Para acceder al tablero de bornes:

- desconecte la caldera de la red eléctrica
- desenrosque los tornillos de fijación de la cubierta (fig. 3.5a)
- desenganche la cubierta del bastidor
- presione los ganchos que mantienen el tablero en su posición (fig. 3.5b)
- gire el tablero hacia delante (fig. 3.5b)
- haga deslizar el capuchón por el cable de la bujía (fig. 3.5c)
- abra el tablero accionando los clips de fijación (fig. 3.5c)
- desconecte el cable de la bujía de la tarjeta
- haga las conexiones como se indica en la figura 3.6 y en el diagrama eléctrico específico.

⚠ El termostato ambiente funciona con baja tensión de seguridad (24Vdc).

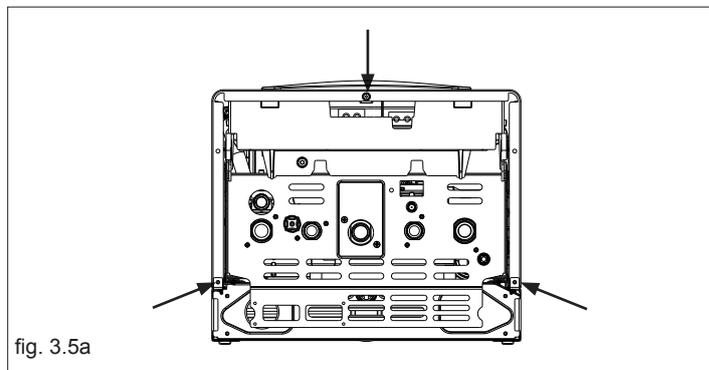


fig. 3.5a

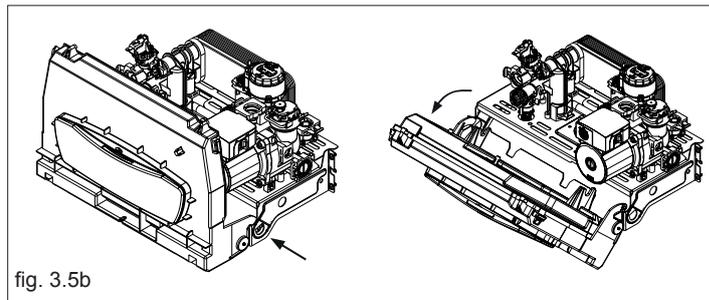


fig. 3.5b

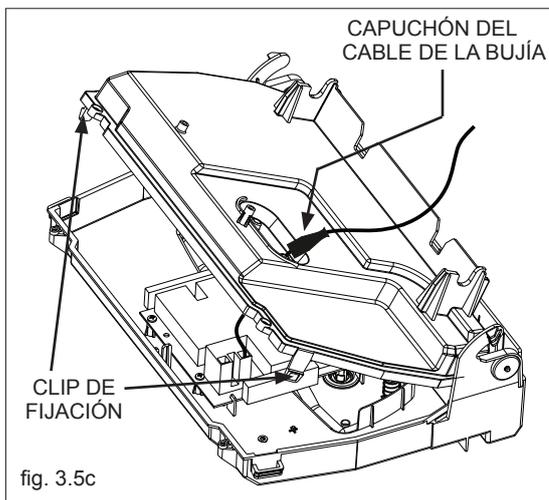


fig. 3.5c

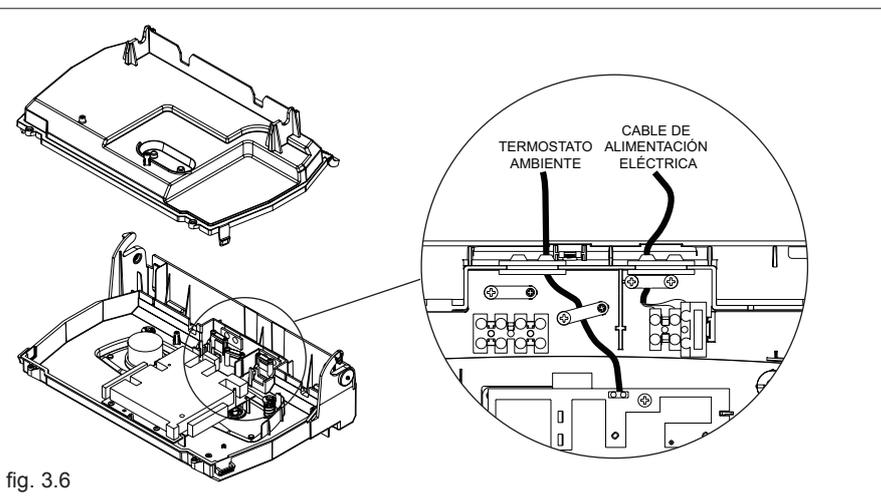


fig. 3.6

CONEXIONES ELÉCTRICAS DE ACCESORIOS EXTERNOS

El termostato ambiente (24 V.d.c.) se debe colocar después de retirar el tope presente en el conector X5. La entrada del T.A. está a baja tensión de seguridad.

La sonda externa (S.E.) y el mando a distancia (C.R.) se deben conectar en el conector X6.

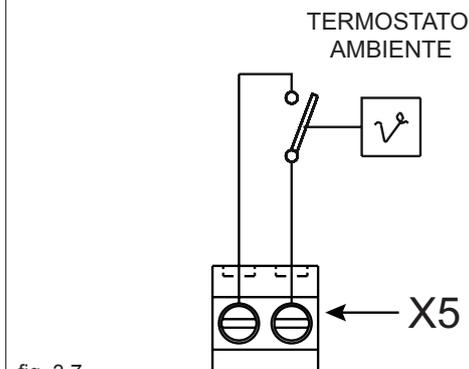


fig. 3.7

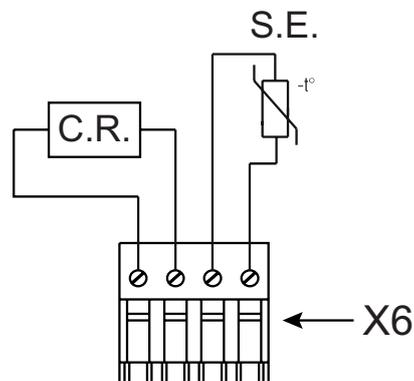
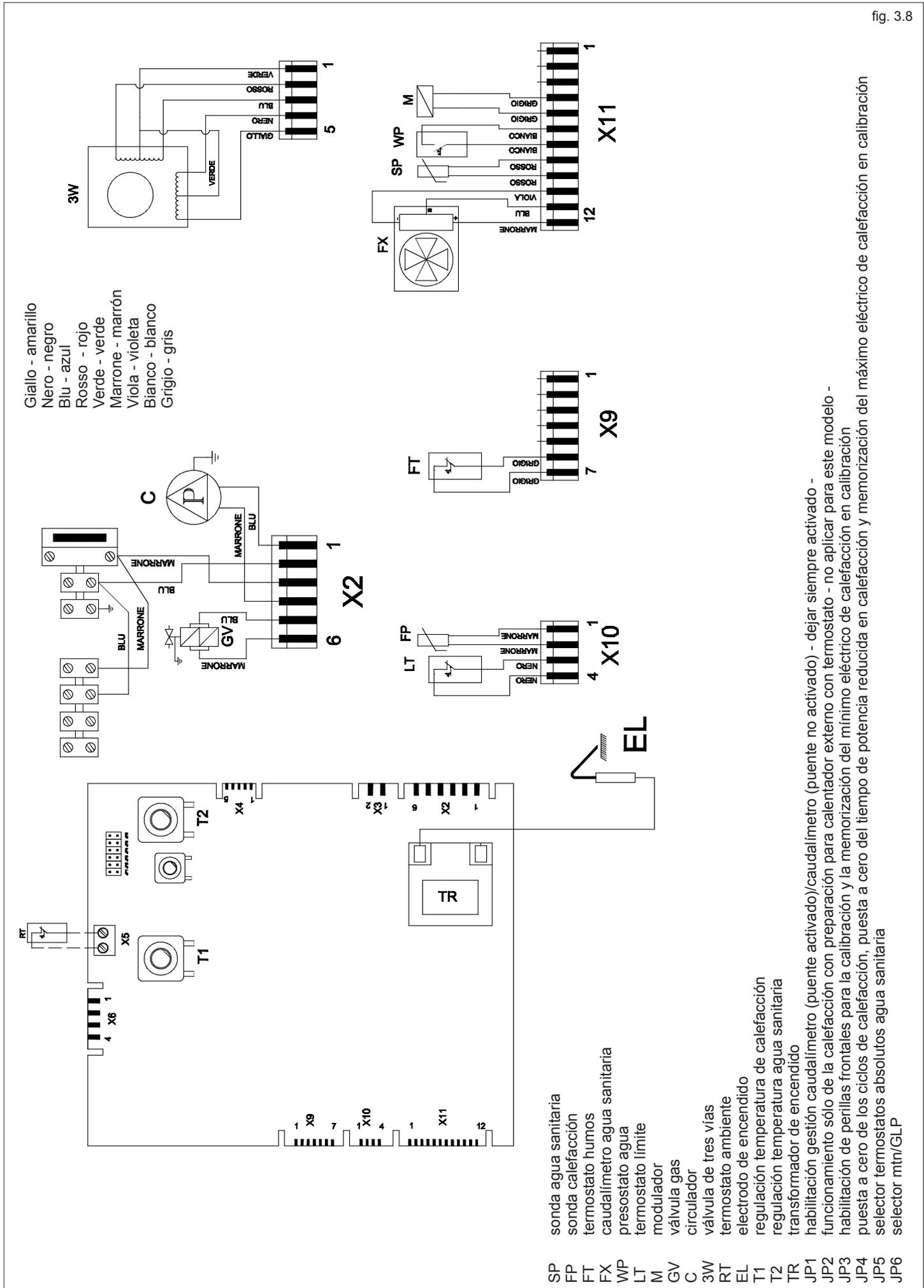


Diagrama eléctrico

fig. 3.8



Conexión de los conductos de descarga de humos

La caldera se deberá conectar a un sistema de evacuación de humos conforme a las normas vigentes.

Verificar el contenido de CO₂: no debe ser superior al indicado en la tabla de datos técnicos; si el valor es superior, hacer verificar la eficiencia del conducto de descarga de los humos.

Si no es posible llevar el valor de CO₂ a un nivel aceptable, no poner en funcionamiento el aparato.

Es obligatorio utilizar conductos rígidos, las uniones entre los elementos deben ser herméticas y todos los componentes deben ser resistentes a la temperatura, a la condensación y a los esfuerzos mecánicos. Los conductos de descarga no aislados son potenciales fuentes de peligro.

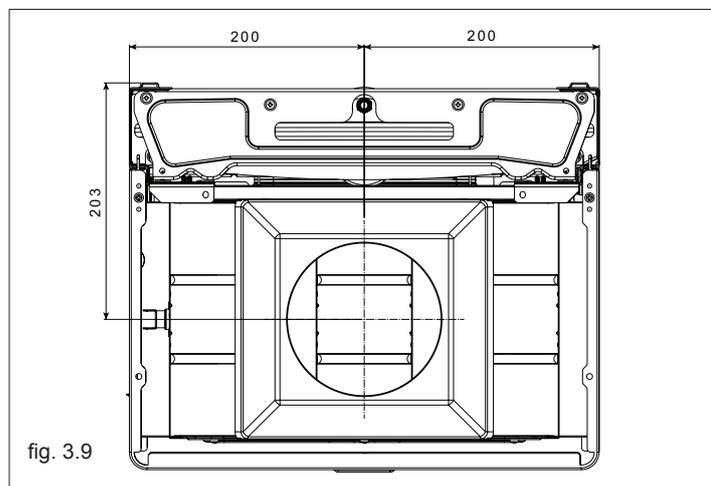
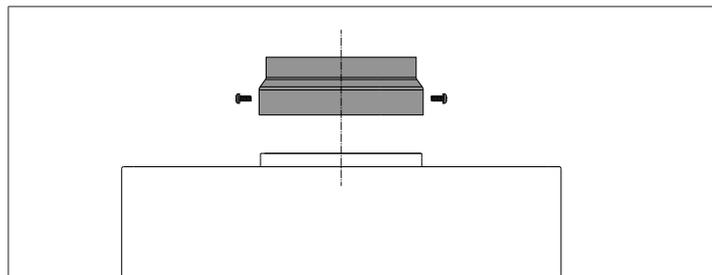
Las aberturas para el aire de combustión deben estar realizadas de conformidad con las normas vigentes.

En caso de formación de condensación, es necesario aislar el conducto de descarga.

Los conductos de descarga de humos no deben entrar en contacto ni encontrarse cerca de materiales inflamables, tampoco deben atravesar estructuras edilicias ni paredes de material inflamable.

Comprobar que los conductos de descarga y ventilación no estén obstruidos y que los conductos de descarga de los humos no presenten pérdidas.

⚠ Montar la brida de reducción presente en el embalaje, fijándolo con los tornillos suministrados.



Carga y vaciado de los sistemas

Se debe controlar periódicamente que la presión leída en el manómetro con el sistema en frío se encuentre entre 1 y 1,5 bar.

En caso de exceso de presión, accione el grifo de descarga de la caldera.

En caso de presión demasiado baja, haga el **llenado del sistema de calefacción**:

- realice las operaciones con el sistema en frío
- controle que la llave de paso del agua que llega de la red esté abierta
- abra algunos giros el tapón de la válvula de ventilación automática presente en la parte superior del circulador (A)
- abra lentamente el grifo de llenado (B) (para facilitar la eliminación del aire) hasta alcanzar una presión de 1 a 1,5 bar.

Cuando se completa el llenado, cierre el grifo de llenado.

⚠ Verifique que la válvula de seguridad (D) esté conectada a un sistema eficaz de recolección.

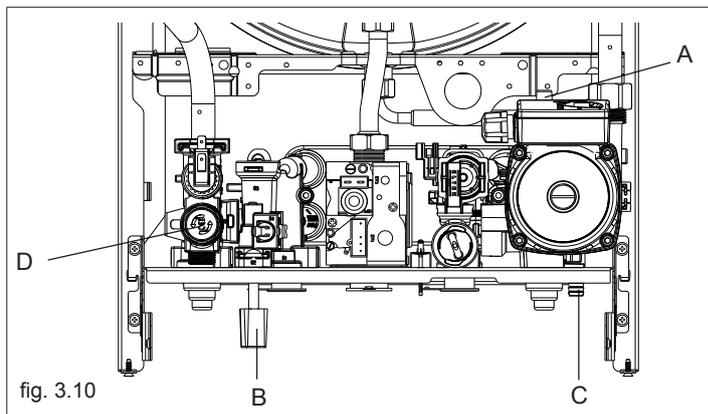
Para **vaciar el sistema de calefacción**:

- apague la caldera
- abra el grifo de descarga del sistema (C), recogiendo en un recipiente el agua que sale
- vacíe por los puntos más bajos del sistema.

Para **vaciar el sistema de agua sanitaria**:

Cada vez que existe peligro de helada, se debe vaciar el sistema de agua sanitaria de la siguiente manera:

- cierre el grifo de alimentación de la red hídrica
- abra todos los grifos de agua caliente y fría
- vacíe por los puntos más bajos.



4. USO DEL APARATO

Puesta en funcionamiento del aparato

El primer encendido debe ser realizado por el Servicio de Asistencia Técnica autorizado, que deberá controlar:

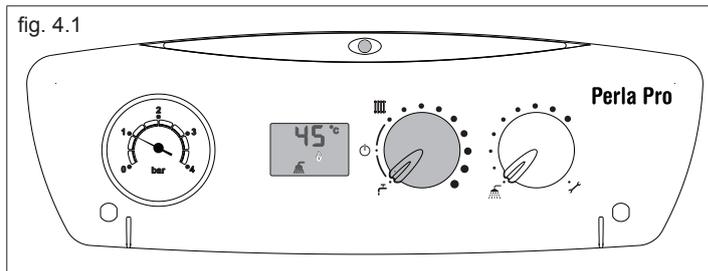
- que los datos de las redes de alimentación correspondan a lo que se especifica en la placa de datos
- que los datos de la placa correspondan a los de las redes de alimentación (eléctrica, hídrica, gas)
- que la instalación respete las **normas locales vigentes (UNI-GIG 7129, 7131, Reglamento de Ejecución de la Ley del 9 de enero de 1991 nº 10 y, en especial, los Reglamentos Municipales)**
- que se hayan realizado correctamente la conexión eléctrica a la red y la conexión a tierra
- que la presión dentro de los circuitos sea adecuada.

Encendido

Lleve a cabo las siguientes operaciones:

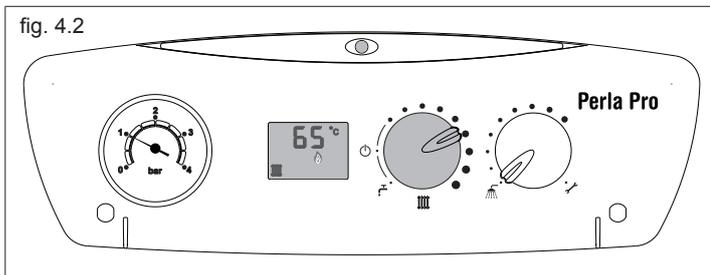
- active la alimentación eléctrica de la caldera
- abra el grifo del gas
- regule el termostato ambiente o el programador horario a la temperatura deseada (unos 20°C).
- coloque el selector de función en verano o invierno, según la temporada:

Función verano (fig. 4.1): girando el selector de función a la posición (verano) se activa la función tradicional que es sólo para el agua caliente sanitaria. Cuando se pide agua caliente sanitaria, la pantalla muestra la temperatura de la misma, el ícono de funcionamiento en agua sanitaria y el ícono de la llama; el led de indicación está verde fijo.



Función invierno (fig. 4.2): girando el selector de función a la zona marcada con puntos, la caldera proporciona agua caliente sanitaria y calefacción. Cuando se pide calor, la caldera se enciende y la pantalla muestra la temperatura del agua de calefacción, el icono de funcionamiento en calefacción y el icono de la llama. Cuando se pide agua caliente sanitaria, la pantalla muestra la temperatura de la misma, el icono de funcionamiento en agua sanitaria y el icono de la llama; el led de indicación está de color verde fijo.

fig. 4.2

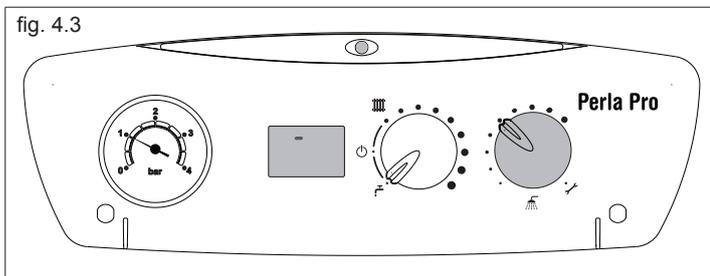


Regulación de la temperatura del agua de calefacción: para regular la temperatura del agua de calefacción, gire el selector de función (fig. 4.2) en el sentido de las agujas del reloj para aumentarla, y en el sentido contrario para disminuirla (40°C al mínimo - 80°C al máximo).

Regulación de la temperatura del agua sanitaria (fig. 4.3): para regular la temperatura del agua sanitaria (baños, ducha, cocina, etc.), gire la perilla con el símbolo dentro del campo de regulación en el sentido de las agujas del reloj para aumentarla, y en el sentido contrario para disminuirla la temperatura del agua sanitaria (37°C al mínimo - 60°C al máximo).

La caldera se encuentra en reposo, en la pantalla aparece el símbolo hasta que, tras un pedido de calefacción o de agua sanitaria, el quemador se enciende, la pantalla muestra la temperatura del agua sanitaria, el icono de funcionamiento en agua sanitaria y el icono de la llama; el led de indicación está de color verde fijo. La caldera queda en funcionamiento hasta que se alcanzan las temperaturas seleccionadas o se cumple el pedido de calor; entonces, se coloca nuevamente en reposo ("stand-by").

fig. 4.3



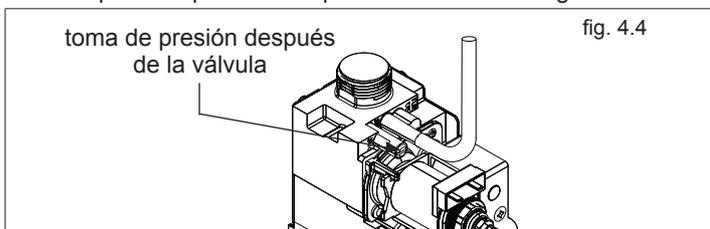
Después de algunos minutos de funcionamiento, es posible controlar la presión del gas de alimentación y verificar los parámetros de la combustión.

Control de la presión del gas de alimentación:

Coloque el interruptor del sistema en apagado. Acceda a las piezas internas retirando la cubierta y girando el tablero, como se describe en los capítulos anteriores. Afloje unas dos vueltas el tornillo de la toma de presión que está después de la válvula de gas, y conéctele un manómetro (fig. 4.4). Coloque el selector de función en verano (fig. 4.1). Coloque el selector de regulación de la temperatura del agua sanitaria en el valor máximo. Active la alimentación eléctrica de la caldera. Abra completamente una canilla de agua caliente. Controle la presión del gas consultando los valores indicados en la tabla de datos. Cierre la canilla de agua caliente. Desconecte el manómetro y enrosque otra vez el tornillo de la toma de presión que está después de la válvula de gas.

toma de presión después de la válvula

fig. 4.4



Función deshollinador

Esta función permite que el técnico controle los parámetros de combustión.

Coloque el selector de regulación de temperatura de calefacción al máximo (fig. 4.6).

Coloque el selector de regulación de temperatura de agua sanitaria en la posición de análisis de combustión (fig. 4.6).

La pantalla muestra **CH I** (fig. 4.6).

La caldera funcionará a potencia máxima durante un período límite de 15 minutos, y será posible hacer el control de la combustión.

Introducir la toma de análisis de los humos en el tramo de tubo rectilíneo situado después de la salida de la campana.

El orificio para la introducción de los instrumentos de análisis debe ser efectuado en el tramo de tubo rectilíneo después de la salida de la campana de conformidad con la normativa vigente (fig. 4.5).

La sonda para el análisis de los humos se debe introducir hasta el tope. Cuando se complete el análisis, coloque el selector de regulación de temperatura del agua sanitaria en la posición deseada.

Quite las sondas del analizador y cierre bien el orificio.

fig. 4.5

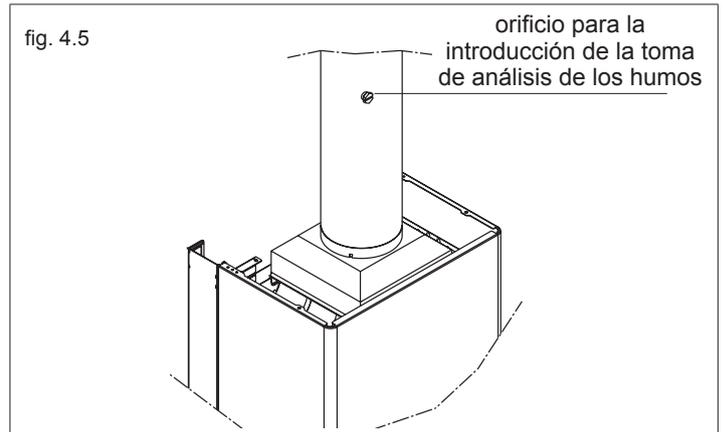
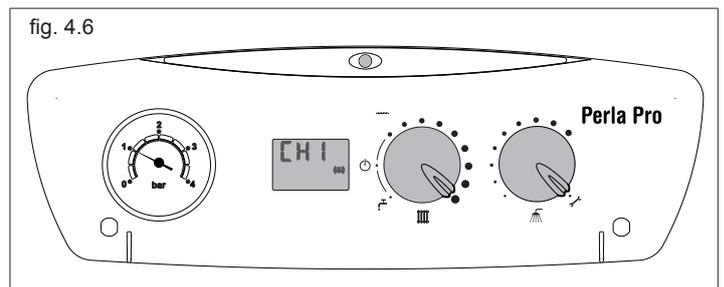


fig. 4.6



Apagado transitorio

En caso de ausencia transitoria (fin de semana, viajes cortos, etc.), coloque el selector de función en la posición **OFF-RESET** (fig. 4.7), el led de indicación y la pantalla se apagan.

A partir de este momento la caldera queda inactiva, pero siempre protegida por los sistemas:

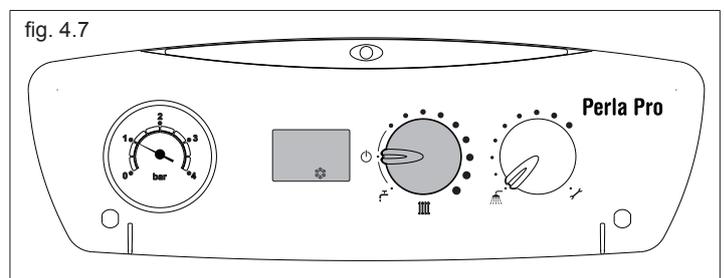
- anticongelante: si la temperatura del agua de la caldera llega por debajo de los 5°C, se activa el circulador y, si es necesario, el quemador, para llevar la temperatura del agua a los valores de seguridad (35°C).

Durante el ciclo anticongelante, en la pantalla aparece el símbolo ***** (fig. 4.7).

- antibloqueo del circulador: en ausencia de un pedido de calor, en el modo calefacción, durante un período de 24 horas consecutivas, el circulador se pone automáticamente en funcionamiento durante 10 segundos

- antibloqueo de la válvula de tres vías: en ausencia de un pedido de calor, en el modo calefacción, durante un período de 24 horas, la válvula de tres vías hace una conmutación completa.

fig. 4.7



Apagado durante períodos largos

En el caso de ausencias prolongadas, se debe actuar como se indica a continuación:

- coloque el selector de función en la posición  (OFF-RESET) (fig. 4.7), el led de indicación y la pantalla se apagan.
- coloque el interruptor del sistema en apagado
- cierre los grifos del combustible y del agua del sistema térmico y sanitario.

 En este caso, la función anticongelante está desactivada: vacíe los sistemas si existe el peligro de helada.

Anomalías

La caldera está protegida contra los problemas de funcionamiento mediante la tarjeta electrónica que actúa cuando es necesario un bloqueo de seguridad.

En caso de bloqueo, la pantalla muestra un código y un ícono de referencia para el desbloqueo de la caldera.

Se pueden producir dos tipos de paradas:

- parada transitoria, que desaparece automáticamente cuando se elimina la causa que la había provocado; si la anomalía subsiste, la parada pasa de transitoria a definitiva
- parada definitiva; en este caso la caldera no se reactiva automáticamente y sólo se podrá desbloquear usando el procedimiento de desbloqueo correspondiente.

Consulte en la tabla siguiente los tipos de alarmas y los mensajes.

Para restablecer el equipo después de una anomalía, actúe de la siguiente manera:

Alarmas E01-E02-E03, coloque el selector de función en la posición  (OFF-RESET) (fig. 4.7), espere algunos segundos y lleve otra vez el selector de función a la posición deseada.

Si después de algunos intentos de desbloqueo el problema se repite, es necesario que intervenga un técnico autorizado.

Alarma E04, en caso de presión insuficiente del agua en el circuito de calefacción, la caldera indica una parada de seguridad; si el manómetro indica una presión inferior a 0,3 bar, coloque el selector de función en la posición  (OFF-RESET) (fig. 4.7) y restablezca el sistema reintegrando el agua mediante el grifo de llenado presente debajo de la caldera; cuando complete la operación, cierre otra vez el grifo de llenado y lleve el selector de función a la posición deseada. Si el pedido de reintegración de agua fuera frecuente, apague la caldera, coloque el interruptor eléctrico externo en la posición de apagado, cierre el grifo del gas y póngase en contacto con un técnico calificado para controlar la presencia de posibles pérdidas de agua.

Alarma E06, si la tarjeta detecta una anomalía en la sonda NTC de agua sanitaria, la caldera sigue produciendo agua caliente sanitaria, pero con un rendimiento que no es el ideal; la temperatura del agua sanitaria queda configurada a una temperatura cercana a los 50°C.

La pantalla muestra la anomalía sólo cuando no se pide calor, ni para el agua sanitaria ni para la calefacción.

Solicite la intervención de un técnico autorizado.

Alarma E07, si la tarjeta detecta una anomalía en la sonda NTC de la calefacción, la caldera no funciona.

Solicite la intervención de un técnico autorizado.

En la tabla siguiente se indican los tipos de mensajes de las alarmas.

ESTADO DE LA CALDERA		PANTALLA	TIPOS DE ALARMA	ÍCONOS	LED DE INDICACIÓN
ALARMAS	Alarma de bloqueo del módulo ACF	E01	definitivo		(*) rojo parpadeante
	Alarma de avería electrónica ACF	E01	definitivo		(*) rojo parpadeante
	Alarma del termostato límite	E02	definitivo		(*) rojo parpadeante
	Intervención termostato humos	apagada	transitorio	 parpadeante	(*) amarillo parpadeante
	Alarma del termostato humos	E03	definitivo		(*) rojo parpadeante
	Intervención del presostato de agua	apagada	transitorio	 parpadeante	(*) amarillo parpadeante
	Alarma del presostato de agua	E04	definitivo		(*) rojo parpadeante
	Avería NTC agua sanitaria	E06	transitorio		(*) amarillo parpadeante
	Avería NTC calefacción	E07	transitorio		(*) amarillo parpadeante
	Llama parásita	E11	transitorio de restablecimiento automático		(*) amarillo parpadeante

(**) parpadeo: 0,5 segundos encendido - 0,5 segundos apagado

	ESTADO DE LA CALDERA	VISUALIZACIÓN EN LA PANTALLA	ÍCONOS	LED DE INDICACIÓN
VISUALIZACIONES	Estado OFF	apagada	apagada	apagada
	Presencia de sonda externa	apagada		n.a.
	Pedido de calor anticongelante	apagada		verde
	Llama presente	apagada		verde
	Reposo	-	apagada	(**) verde parpadeante
	Exceso de temperatura	88 °C	apagada	(**) verde parpadeante
	Calibración eléctrica mín. y máx. de la calefacción	RdJ		verde
	Deshollinador	CH1		verde
	Pedido de calor agua sanitaria	60 °C		verde
	Pedido de calor calefacción	80 °C		verde

(**) parpadeo: 0,5 segundos encendido - 5 segundos apagado

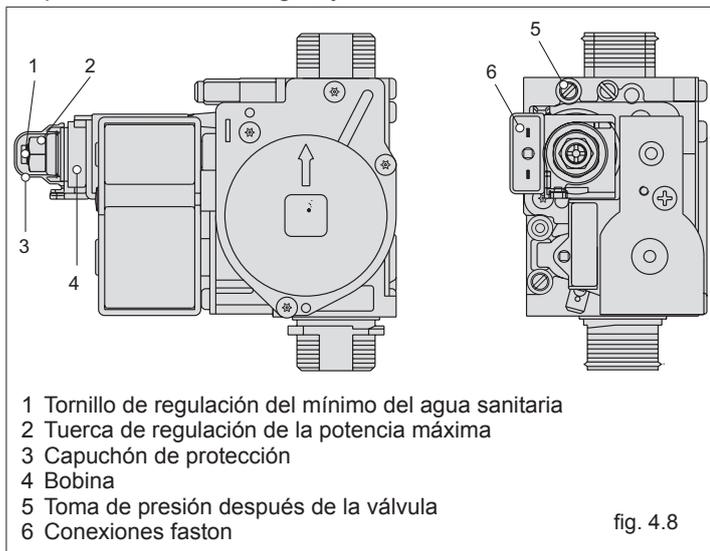
Verificación de las regulaciones del gas

⚠ Las regulaciones de las presiones deben ser realizadas exclusivamente por un técnico autorizado.

Acceda a las piezas internas retirando la cubierta y girando el tablero, como se describe en los capítulos anteriores.

Regulación máxima potencia y mínimo de agua sanitaria

Aflove unas dos vueltas el tornillo de la toma de presión que está después de la válvula de gas, y conéctele un manómetro.



Coloque el selector de función en la posición  (verano) (fig. 4.1) y lleve el selector de regulación de la temperatura de agua sanitaria al valor máximo.

Encienda la caldera y verifique que la presión leída en el manómetro sea estable o, con la ayuda de un miliamperímetro en serie con el modulador, compruebe que al modulador llegue la corriente máxima disponible (120 mA para G20 y 165 mA para GLP).

Saque el capuchón de protección de los tornillos de regulación haciendo palanca delicadamente con un destornillador.

Con una llave de horquilla CH10, actúe sobre la tuerca de regulación de la potencia máxima para obtener el valor indicado en la tabla de datos.

Desconecte un faston del modulador.

Espere que la presión leída en el manómetro se establezca al valor mínimo. Con una llave Allen, actúe sobre el tornillo rojo de regulación del mínimo del agua sanitaria y calibre hasta leer en el manómetro el valor indicado en la tabla de datos.

Conecte otra vez el faston del modulador.

Cierre el grifo de agua caliente sanitaria.

Ponga otra vez, con cuidado y atención, el capuchón de protección de los tornillos de regulación.

Regulación eléctrica mínimo y máximo de calefacción

⚠ La función "regulación eléctrica" se activa y se desactiva exclusivamente con el puente (JP3).

⚠ Tarjeta eléctrica con tensión (230 V).

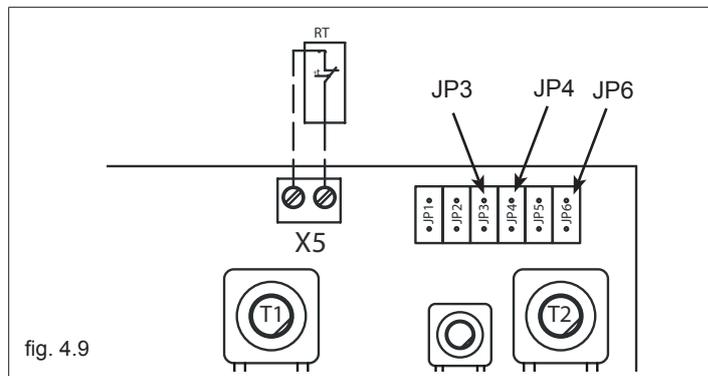
Para realizar las operaciones de calibración, actúe de la siguiente manera:

Aflove unas dos vueltas el tornillo de la toma de presión que está después de la válvula de gas, y conéctele un manómetro.

Apague la caldera.

Quite la cubierta y acceda a la tarjeta.

Coloque el puente JP3 (fig. 4.9) para activar las perillas del tablero de mando para las funciones de regulación del mínimo y del máximo de la calefacción.



⚠ Asegúrese de que el selector de función esté en la posición de invierno, con el selector de regulación de la temperatura de calefacción al mínimo.

Active la alimentación eléctrica de la caldera.

En el visor aparece  para indicar que se está realizan-

do la calibración.

Gire el selector de regulación de la temperatura de calefacción hasta leer en el manómetro el valor mínimo de calefacción (consulte los datos indicados en la tabla multigas).

Coloque el puente JP4.

Gire el selector de regulación de la temperatura del agua sanitaria hasta leer en el manómetro el valor máximo de calefacción (consulte los datos indicados en la tabla multigas).

Retire el puente JP4 para memorizar el valor máximo de calefacción.

Retire el puente JP3 para memorizar el valor mínimo de calefacción y para salir del procedimiento de calibración.

Desconecte el manómetro y enrosque otra vez el tornillo de la toma de presión.

⚠ Transcurridos 15 minutos desde la activación de la función de calibración, el proceso se interrumpe automáticamente sin la memorización de los datos.

⚠ Los datos tampoco se memorizan en estos casos:

- llevando el selector de función a la posición ⏻ (OFF-RE-SET) (fig. 4.7)
- cortando la tensión de alimentación
- sacando prematuramente los puentes JP3 y JP4.

⚠ La función también se concluye automáticamente en caso de parada o de bloqueo definitivo.

⚠ Después de cada intervención realizada en el órgano de regulación de la válvula del gas, coloque otra vez el capuchón de protección.

Cuando se terminan las regulaciones:

- coloque el selector de temperatura del agua de calefacción en la posición deseada
- cierre otra vez el tablero
- coloque nuevamente la cubierta.

Transformación del gas

Si el aparato se debe adaptar a un gas distinto del de la placa, es necesario solicitar el juego con las piezas para la transformación, que se podrá hacer rápidamente.

⚠ La operación de adaptación al tipo de gas debe ser realizada por un técnico autorizado.

Para el desmontaje, siga las instrucciones siguientes:

Corte la alimentación eléctrica de la caldera y cierre el grifo del gas. Acceda a las piezas interiores retirando la cubierta y la tapa de la cámara de combustión.

Abra el tablero de mandos llevándolo hacia el frente de la caldera. Deslice el capuchón por el cable de la bujía, abra el tablero presionando los clips de fijación y desconecte el cable de la bujía de la tarjeta (fig. 4.10).

Extraiga el pasacable inferior del alojamiento de la caja de aire.

Saque los tornillos de fijación del quemador y retire el quemador con la bujía fijada y el cable correspondiente.

Utilizando una llave tubular o de horquilla, saque las boquillas y las arandelas y reemplácelas por las que se encuentran en el juego (fig. 4.11).

⚠ Utilice y monte exclusivamente las arandelas presentes en el juego, también en caso de colectores sin arandelas.

Coloque otra vez el quemador en la cámara de combustión y enrosque los tornillos que lo fijan en el colector de gas.

Coloque el pasacable con el cable de la bujía en su alojamiento en la caja de aire y restablezca la conexión del cable de la bujía.

Monte otra vez la tapa de la cámara de combustión y la tapa de la caja de aire.

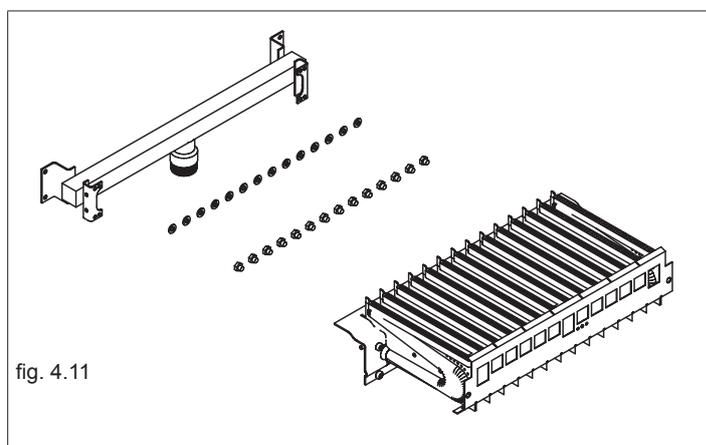
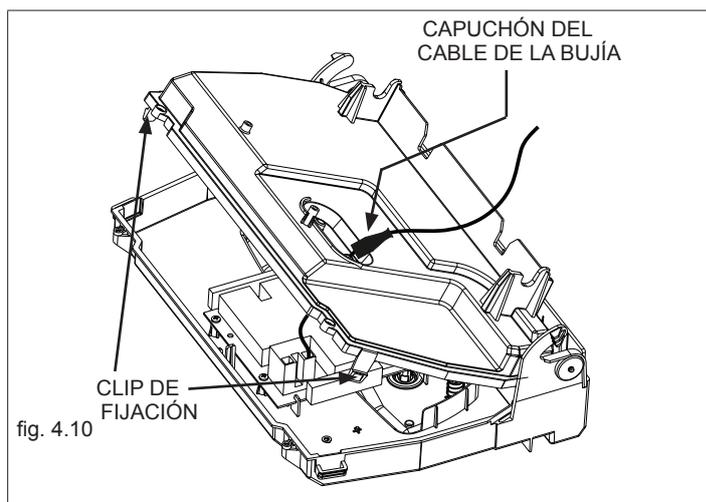
Abra la cubierta de las piezas eléctricas presionando los clips de fijación:

Si se trata de una transformación de gas metano a GLP, coloque el puente en la posición JP6 (fig. 4.9).

Si se trata de una transformación de GLP a gas metano, saque el puente de la posición JP6 (fig. 4.9).

Al completar la transformación, regule nuevamente la caldera siguiendo las indicaciones del punto específico.

Instale otra vez los componentes desmontados con anterioridad. Reactive la tensión eléctrica de la caldera y abra el grifo del gas (con la caldera en funcionamiento, verifique la correcta hermeticidad de las juntas del circuito de alimentación de gas) y coloque la nueva placa de identificación contenida en el juego de transformación.



Mantenimiento

El mantenimiento periódico está reglamentado por el DPR 412 del 26 de agosto de 1993.

ES fundamental para la seguridad, el buen funcionamiento y la duración de la caldera.

Se recomienda hacer periódicamente el análisis de la combustión, para controlar el rendimiento y las emisiones contaminantes de la caldera, según las normas vigentes.

Se recomienda hacer los siguientes controles una vez por año:

- control general del funcionamiento del aparato
- verificación de hermeticidad del circuito del gas con un posible cambio de las juntas
- verificación de hermeticidad del circuito del agua con un posible cambio de las juntas
- verificación visual del aspecto general de la caldera y posible desmontaje y limpieza de la cámara de combustión
- verificación visual de la combustión y posible desmontaje y limpieza del quemador/injector
- verificación visual de la ausencia de pérdidas de agua y oxidaciones en los empalmes
- verificación visual de que la descarga de la válvula de seguridad no esté obstruida
- verificación de que todos los dispositivos de seguridad funcionen correctamente
- verificación de la carga del recipiente de expansión
- verificación de la presión del sistema (de 1 a 1,2 bar)
- verificación del funcionamiento en calefacción y en agua sanitaria
- verificación del perfecto estado de la instalación eléctrica
- limpieza del quemador
- limpieza del intercambiador

Si el aparato necesita una limpieza exterior, utilice un paño húmedo embebido en agua jabonosa.

No utilice detergentes agresivos, insecticidas ni productos tóxicos. No limpie el aparato ni sus piezas con sustancias fácilmente inflamables (como nafta, alcohol, etc.).

Estimado cliente,

le agradecemos que haya elegido una de las calderas que nosotros producimos.

El compromiso en ofrecer productos innovadores de calidad superior siempre ha representado una de las claves del éxito de Innovita. La empresa propone productos que contienen tecnologías y procesos de vanguardia por lo referido a investigación y desarrollo, diseño y fabricación.

Los productos Innovita satisfacen y superan los severos estándares de calidad del sector.

Colaboramos en estrecho contacto con nuestros proveedores para asegurarnos de que sólo compren materiales y piezas de la calidad más alta, de que utilicen el know-how y las tecnologías de producción más recientes y de que apliquen los mecanismos de control de calidad más severos.

De esta forma estamos en condiciones de ofrecer productos de calidad.

INSERIRE RIFERIMENTI A NORME ARGENTINE

Normas de seguridad

Este manual constituye una parte integrante y fundamental del producto, y debe ser conservado con cuidado por el usuario. Siempre deberá acompañar la caldera, también en caso de cesión a otro dueño o usuario y/o de traslado a otra instalación.

Lea atentamente las instrucciones y las advertencias contenidas en este manual, para utilizar de la mejor manera posible su caldera.

La instalación de la caldera y cualquier otra intervención de asistencia y de mantenimiento, deben ser realizadas por un técnico autorizado según las ~~indicaciones del D.M. 37 del año 2008 y con arreglo a las normas UNI-CIG 7129 y 7131 y posteriores actualizaciones.~~

Está prohibido el uso para fines distintos del especificado. El fabricante declina toda responsabilidad por los posibles daños causados a personas, animales o cosas debido a un uso inapropiado, erróneo o irrazonable, o de la falta de respeto de las instrucciones detalladas en el manual.

No altere los dispositivos de seguridad y regulación del aparato.

Este aparato sirve para producir agua caliente para el uso doméstico. Debe estar conectado a un sistema de calefacción y a una red de distribución de agua caliente sanitaria correspondiente a sus prestaciones y a su potencia.

En caso de avería, pérdidas de agua y/o mal funcionamiento, apague el aparato, cierre el grifo del gas y no intente repararlo, sino diríjase a un técnico autorizado.

Si advierte olor a gas, no accione en ningún caso interruptores eléctricos, teléfonos o cualquier otro dispositivo que pueda provocar chispas. Ventile el local abriendo de par en par las puertas y ventanas y cierre el grifo central del gas.

En caso de ausencia prolongada, cierre el grifo del gas, corte la alimentación eléctrica y, en caso de heladas, vacíe el sistema térmico y sanitario.

Controle cada tanto la presión del sistema, que debe encontrarse entre 0,6 y 1,5 bar. Si la presión está por debajo del valor mínimo, la pantalla indica el pedido de llenado; restablezca la presión exacta consultando el capítulo correspondiente. Si la disminución de la presión es muy frecuente, es probable que haya una pérdida de agua en el sistema. En ese caso, es necesaria la intervención de un técnico autorizado.

El mantenimiento del aparato se debe hacer al menos una vez por año: programarlo a tiempo con un técnico autorizado significa evitar pérdidas de tiempo y de dinero. ~~Las operaciones de mantenimiento están reglamentadas por el DPR 412/93-551/99 y el DL 492-311/05.~~

Las aberturas de aireación son indispensables para una combustión correcta

No realice operaciones que impliquen la apertura del aparato o el desmontaje de su lugar de instalación.

No toque el aparato con partes del cuerpo mojadas o húmedas, tampoco lo toque con los pies descalzos.

Si se daña el cable de alimentación del aparato, apague la caldera y diríjase a un técnico autorizado para que lo reemplace.

Es peligroso tirar de los cables eléctricos o retorcerlos.

No permita que los niños o personas inexpertas utilicen el aparato.

No realice operaciones de limpieza del aparato sin haberlo apagado antes, no utilice sustancias fácilmente inflamables, insecticidas, solventes o detergentes agresivos.

No deje recipientes y sustancias inflamables en el local donde está instalado el aparato.

No apoye objetos sobre el aparato.

Se desaconseja taxativamente tapar las rejillas de aspiración o de disipación y la abertura de ventilación del local donde está instalado el aparato.

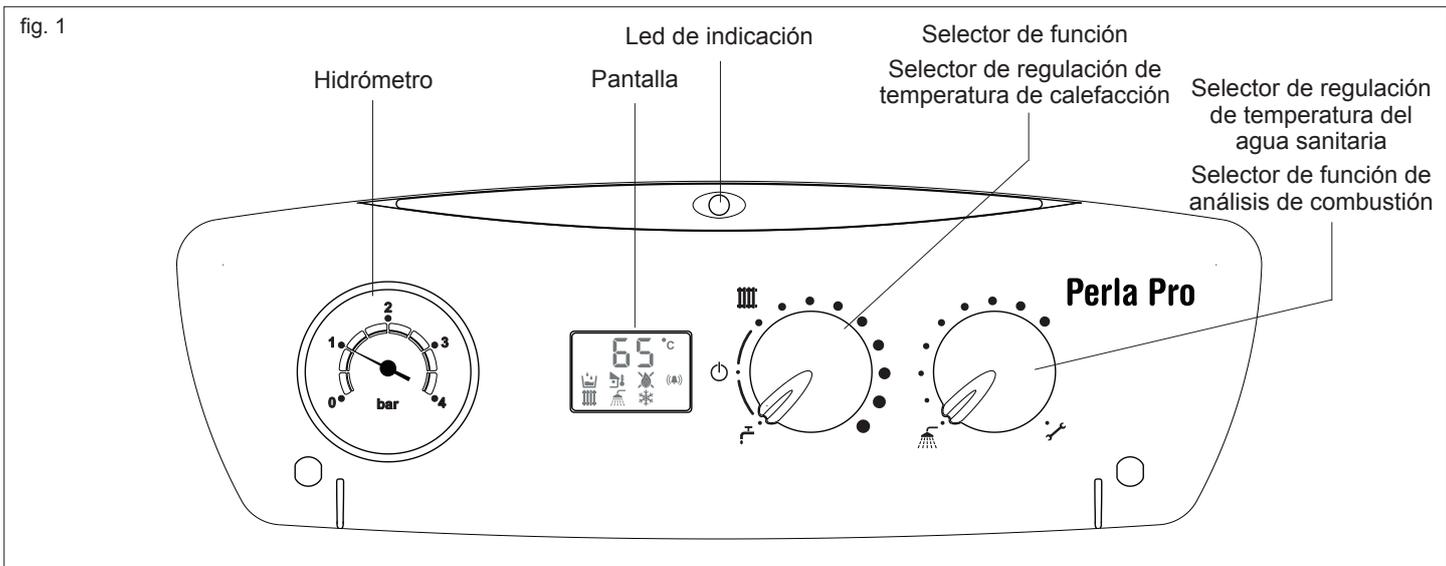
Prohibido intervenir sobre elementos sellados.

Prohibido tapar o disminuir el tamaño de las aberturas de ventilación del local donde está instalada la caldera.

Tablero

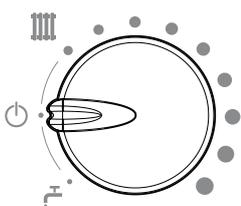
Las calderas Perla Pro son aparatos destinados a la calefacción del ambiente y a la producción de agua caliente sanitaria para el uso doméstico.

A continuación encontrará representada la interfaz del usuario con sus principales características.

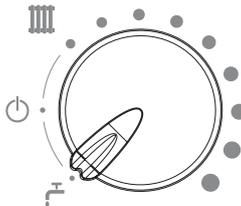


Selector de función - Selector de regulación de temperatura de calefacción

Función OFF-RESET

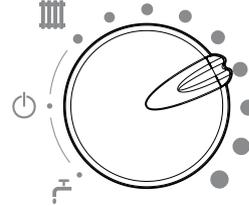


Función verano



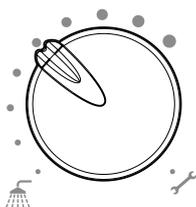
Función invierno

Selector de regulación de temperatura de calefacción

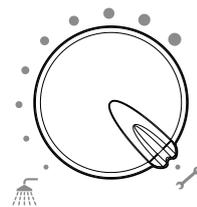


Selector de regulación de temperatura del agua sanitaria - Selector de función de análisis de combustión

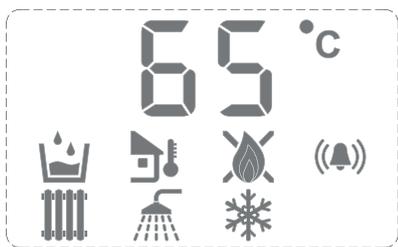
Selector de regulación de temperatura del agua sanitaria



Función de análisis de combustión



Pantalla



65 °C	indicador de temperatura calefacción-agua sanitaria-anomalías
	visualizada con anomalía E04, indica la necesidad de cargar el sistema
	indica la conexión a una sonda externa
	indica la presencia de llama
	visualizada con anomalía E01, indica un bloqueo de la llama
	indica la presencia de una anomalía, visualizada con un código de alarma
	funcionamiento en calefacción activo
	funcionamiento en agua sanitaria activo
	ciclo anticongelante en curso

Encendido y apagado

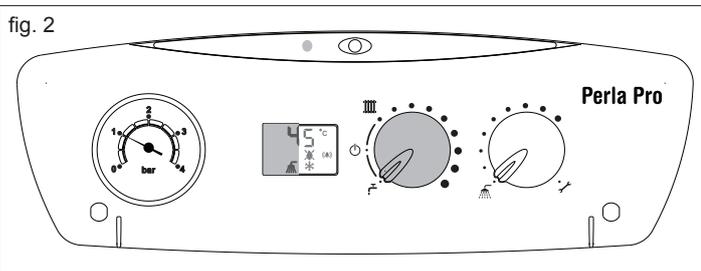
El primer encendido se debe realizar siguiendo las instrucciones, y debe hacerlo exclusivamente un técnico autorizado.

Una instalación equivocada puede provocar daños a las personas, animales o cosas, y el fabricante declina toda responsabilidad por ello.

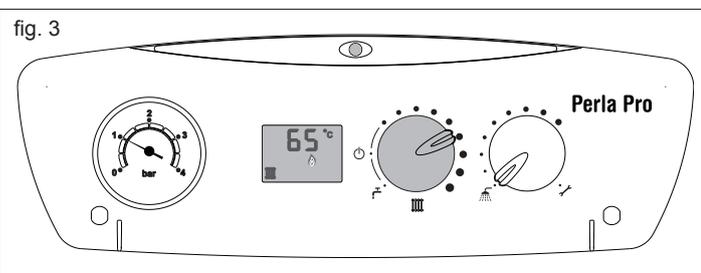
Operación de encendido

- active la alimentación eléctrica de la caldera
- abra el grifo del gas
- regule el termostato ambiente o el programador horario a la temperatura deseada (unos 20°C).
- coloque el selector de función en verano o invierno, según la temporada

Función verano (fig. 2): girando el selector de función a la posición  (verano) se activa la función tradicional que es sólo para el agua caliente sanitaria. Cuando se pide agua caliente sanitaria, la pantalla muestra la temperatura de la misma, el ícono de funcionamiento en agua sanitaria y el ícono de la llama; el led de indicación está verde fijo.



Función invierno (fig. 3): girando el selector de función a la zona marcada con puntos, la caldera proporciona agua caliente sanitaria y calefacción. Cuando se pide calor, la caldera se enciende y la pantalla muestra la temperatura del agua de calefacción, el ícono de funcionamiento en calefacción y el ícono de la llama. Cuando se pide agua caliente sanitaria, la pantalla muestra la temperatura de la misma, el ícono de funcionamiento en agua sanitaria y el ícono de la llama; el led de indicación está verde fijo.



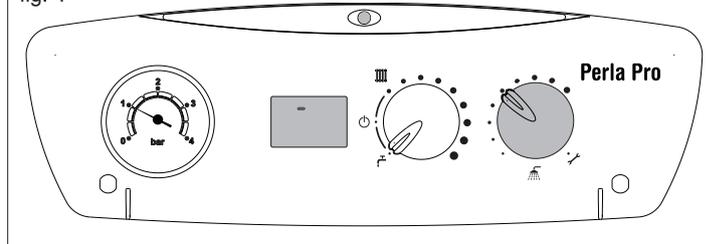
Regulación de la temperatura del agua de calefacción: para regular la temperatura del agua de calefacción, gire el selector de función (fig. 2) en el sentido de las agujas del reloj para aumentarla, y en el sentido contrario para disminuir la temperatura del ambiente (40°C al mínimo - 80°C al máximo).

Regulación de la temperatura del agua sanitaria (fig. 4):

para regular la temperatura del agua sanitaria (baños, ducha, cocina, etc.), gire la perilla con el símbolo  dentro del campo de regulación en el sentido de las agujas del reloj para aumentarla, y en el sentido contrario para disminuir la temperatura del agua sanitaria (37°C al mínimo - 60°C al máximo).

La caldera se encuentra en reposo, en la pantalla aparece el símbolo  hasta que, tras un pedido de calefacción o de agua sanitaria, el quemador se enciende, la pantalla muestra la temperatura del agua sanitaria, el ícono de funcionamiento en agua sanitaria y el ícono de la llama; el led luminoso está de color verde fijo. La caldera queda en funcionamiento hasta que se alcanzan las temperaturas seleccionadas o se cumple el pedido de calor; entonces, se coloca nuevamente en reposo ("stand-by").

fig. 4



Operación de apagado transitorio

En caso de ausencia transitoria (fin de semana, viajes cortos, etc.), coloque el selector de función en la posición  (OFF-RESET) (fig. 5), el led de indicación y la pantalla se apagan.

A partir de ese momento la caldera queda inactiva, pero sigue protegida por los sistemas anticongelantes, antibloqueo del circulador y antibloqueo de la válvula de tres vías.

Durante el ciclo anticongelante, en la pantalla aparece el símbolo  (fig. 5).

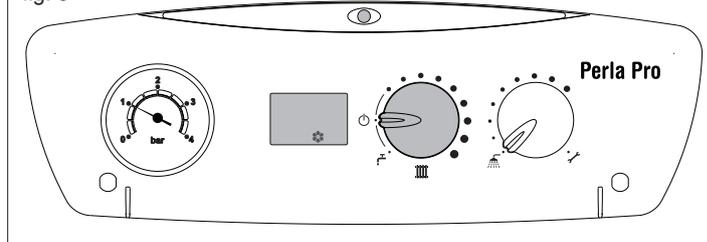
Operación de apagado durante períodos largos

En el caso de ausencias prolongadas, se debe actuar como se indica a continuación:

- coloque el selector de función en la posición  (OFF-RESET) (fig. 5), el led de indicación y la pantalla se apagan.
- coloque el interruptor del sistema en apagado
- cierre los grifos del combustible y del agua del sistema térmico y sanitario.

 En este caso, la función anticongelante está desactivada: vacíe los sistemas si existe el peligro de helada.

fig. 5



Visualización en la pantalla y solución de anomalías

La caldera está protegida contra los problemas de funcionamiento mediante la tarjeta electrónica que actúa cuando es necesario un bloqueo de seguridad.

En caso de bloqueo, la pantalla muestra un código y un ícono de referencia para el desbloqueo de la caldera.

Se pueden producir dos tipos de paradas:

- parada transitoria, que desaparece automáticamente cuando se elimina la causa que la había provocado; si la anomalía subsiste, la parada pasa de transitoria a definitiva
- parada definitiva; en este caso la caldera no se reactiva automáticamente y sólo se podrá desbloquear usando el procedimiento de desbloqueo correspondiente.

A continuación se presenta una lista con todos los tipos de alarmas y de visualizaciones que aparecen en la pantalla.

ESTADO DE LA CALDERA		PANTALLA	TIPOS DE ALARMA	ÍCONOS	LED DE INDICACIÓN
ALARMAS	Alarma de bloqueo del módulo ACF	E01	definitivo		(*) rojo parpadeante
	Alarma de avería electrónica ACF	E01	definitivo		(*) rojo parpadeante
	Alarma del termostato límite	E02	definitivo		(*) rojo parpadeante
	Intervención termostato humos	apagada	transitorio	parpadeante	(*) amarillo parpadeante
	Alarma del termostato humos	E03	definitivo		(*) rojo parpadeante
	Intervención del presostato de agua	apagada	transitorio	parpadeante	(*) amarillo parpadeante
	Alarma del presostato de agua	E04	definitivo		(*) rojo parpadeante
	Avería NTC agua sanitaria	E06	transitorio		(*) amarillo parpadeante
	Avería NTC calefacción	E07	transitorio		(*) amarillo parpadeante
	Llama parásita	E11	transitorio de restablecimiento automático		(*) amarillo parpadeante

(**) parpadeo: 0,5 segundos encendido - 0,5 segundos apagado

ESTADO DE LA CALDERA		VISUALIZACIÓN EN LA PANTALLA	ÍCONOS	LED DE INDICACIÓN
VISUALIZACIONES	Estado OFF	apagada	apagada	apagada
	Presencia de sonda externa	apagada		n.a.
	Pedido de calor anticongelante	apagada		verde
	Llama presente	apagada		verde
	Reposo	-	apagada	(**) verde parpadeante
	Exceso de temperatura	88 °C	apagada	(**) verde parpadeante
	Calibración eléctrica mín. y máx. de la calefacción	Adj		verde
	Deshollinador	CH1		verde
	Pedido de calor agua sanitaria	60 °C		verde
	Pedido de calor calefacción	80 °C		verde

(**) parpadeo: 0,5 segundos encendido - 5 segundos apagado

Para restablecer el equipo después de una anomalía, actúe de la siguiente manera:

Alarmas E01-E02-E03, coloque el selector de función en la posición  (OFF-RESET) (fig. 8), espere algunos segundos y lleve otra vez el selector de función a la posición deseada. Si después de algunos intentos de desbloqueo el problema se repite, es necesario que intervenga un técnico autorizado.

Alarma E04, en caso de presión insuficiente del agua en el circuito de calefacción, la caldera indica una parada de seguridad; si el manómetro indica una presión inferior a 0,3 bar, coloque el selector de función en la posición  (OFF-RESET) (fig. 8) y restablezca el sistema reintegrando el agua mediante el grifo de llenado presente debajo de la caldera; cuando complete la operación, cierre otra vez el grifo de llenado y lleve el selector de función a la posición deseada.

Si el pedido de reintegración de agua fuera frecuente, apague la caldera, coloque el interruptor eléctrico externo en la posición de apagado, cierre el grifo del gas y póngase en contacto con un técnico calificado para controlar la presencia de posibles pérdidas de agua.

Alarma E06, si la tarjeta detecta una anomalía en la sonda NTC de agua sanitaria, la caldera sigue produciendo agua caliente sanitaria, pero con un rendimiento que no es el ideal; la temperatura del agua sanitaria queda configurada a una temperatura cercana a los 50°C. Solicite la intervención de un técnico autorizado.

Alarma E07, si la tarjeta detecta una anomalía en la sonda NTC de la calefacción, la caldera no se enciende. Solicite la intervención de un técnico autorizado.

Limpieza de la caldera

 Antes de comenzar la limpieza, apague el aparato llevando el interruptor general del sistema a la posición de apagado.

Limpie el exterior de la caldera (cubierta, tablero, etc.) utilizando un detergente líquido neutro y un paño húmedo, luego pase un paño seco.

En presencia de manchas persistentes, humedezca el paño con una mezcla de agua jabonosa o productos específicos.

 No use abrasivos, alcohol ni detergentes en polvo, para no dañar la pintura ni las piezas de plástico.

Mantenimiento regular

El mantenimiento regular del aparato es fundamental para que sus características de seguridad y eficiencia se conserven con el tiempo.

Un mal mantenimiento puede afectar gravemente la seguridad del aparato y provocar lesiones.

El mantenimiento regular del aparato se debe realizar una vez por año y debe hacerlo un técnico autorizado.

COESCLIMA[®]
BY innovita